

英语学院 2013 硕士研究生复试方案

一、复试原则

1. 贯彻落实教育部及学校关于研究生复试工作的指示精神。
2. 遵循公开、透明的原则，采取合理、规范的操作程序，确保录取结果公平、公正。
3. 采用差额复试的形式。

二、复试方式

1. 笔试

（一）“外国语言学及应用语言学”和“英语语言文学”专业

主要测试考生的听力能力和专业知识，采用闭卷形式，时间为 2 个小时，卷面总分为 100 分：听力部分 50 分，专业方向部分 50 分。其中，专业方向分为以下几类：商务英语、跨文化商务交际、翻译学、文学、商务外交。

（二）翻译硕士（英语笔译和英语口译专业）

主要测试考生的听力能力和专业技能，采用闭卷形式，时间为 2 个小时，卷面总分为 100 分：听力部分 50 分，专业方向部分 50 分。（MTI 各专业方向试题相同）。

2、面试（分专业进行）

（一）“外国语言学及应用语言学”专业、“英语语言文学”专业、翻译硕士的“英语笔译专业”、英语口译专业的“商务口译”方向

根据专业特点，面试主要测试考生的听说能力、语音语调和思维反应。面试分组同时进行，满分 100 分。考试的程序为：

- 1) 阅读一段英语短文，内容涉及人文、财经、社会、商务或热门话题等。
- 2) 考生可以事先准备 8 分钟。
- 3) 面试时，考生朗读短文，考官就短文提问，考生回答。
- 4) 每对考生的考试时间约为 5~8 分钟，采用 2 人配对面试形式。

（二）翻译硕士的“国际会议口译方向”

录音考试：在语音室分考场同时进行，采用听录音口译，现场录音形式进行，录音考试成绩即为复试成绩。个别总分较高的商务口译方向考生经个人申请，可以自愿参加录音考试，一旦申请录音考试，则不再参加（一）的面试，录音考试成绩即为复试成绩，作为录取的依据，计入总分。申请者请于 4 月 11 日 17:00 前到英语学院诚信楼 1321 室或电话 64495025 报名进行审核，过期不候。

3、二次复试

必要时, 将由学院组织的二次复试小组对考生进行二次复试, 以确定最终结果。

4、复试成绩构成

面试: 50%; 笔试: 50%

5、总成绩构成

初试成绩 (转化成百分制): 70%; 复试成绩 (转化成百分制): 30%

三、复试安排

1、报到时间:

笔试: 4月13日(周六)上午8:15, 电教中心各自考场报到, 8:30入场;

面试: 4月13日(周六)下午1:00, 诚信候考室或电教中心考场报到。

2、考试时间及地点: 登陆 <http://g.uibe.edu.cn/yzcjuibe> 查看备注栏信息。

考生类别	考试方式	时间	地点
所有专业	笔试	4月13日(周六) 9:00-11:00	电教中心
“外国语言学及应用语言学”专业、“英语语言文学”专业、MTI的“英语笔译”专业、MTI的“商务口译”方向	面试	4月13日(周六) 13:30	诚信楼1412、1314 (候考室)
MTI的“国际会议口译”方向	录音考试	4月13日(周六) 13:30	电教中心

四、注意事项

1. 参加复试之前必须按照学校研究生院的规定办理资格审查。
2. 要求携带复试登记表、准考证、身份证。

五、说明

1. 国际会议口译方向的考生均需在参加完学院统一复试并通过后, 再于 **4月15-16日期间(具体时间另行通知)** 参加欧盟口译考试, 考试均通过者方可录取为会议口译方向研究生。

2. 推免生不需参加复试 (报考国际会议口译者除外)。

3. 复试监察员: 卢老师 投诉电话: 64492057

六、体检安排

时间: 2013年4月14日上午7:30-11:30, 地点: 我校校医院。

考生在体检前一天要注意休息, 保证充足睡眠, 勿饮酒。

体检考生，早晨需空腹；

体检收费：执行市物价局、卫生局统一收费标准，58.5 元/人，加一次性耗材 1.5 元，共计 60 元整，在体检时交校医院，请自备零钱。

体检当日 11:00 以后不再接待体检考生。

体检当日可能人数众多，考生必须听从校医院的统一指挥。

请各位考生严格遵守体检时间安排，体检结束后须及时将表交到体检现场的“交表处”。体检结果和体检表（化验单）由校医院汇总后直接交研招办。

所有未按时体检的考生，均视作自动放弃我校录取机会。

英语学院

2013 年 4 月